

Mittellateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert. In Gemeinschaft mit den Akademien der Wissenschaften zu Göttingen, Heidelberg, Leipzig, Mainz, Wien und der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften hg. von der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 3. Bd., Lieferung 8 (32. Lieferung des Gesamtwerkes): *efficientia – enitor*, München 2005, Beck, Sp. 1121–1280, ISBN 3-406-53932-7, EUR 29,80. – In weiterhin konstantem Rhythmus (vgl. DA 60, 693 und 61, 291) erscheinen Faszikel des MLW. Herausgestellt seien hier die Wortfelder *efficere, effundere, eicere, eligere, elemosina, elevare, emancipare, emendare, emittere* und *emere*. Traktiert werden wichtige kleine Wörter wie *enim* und *ego* (lediglich mit einer Skizze der Formen und Verwendungen), auch Interjektionen wie *ebe* und *eheu* dürfen nicht fehlen. Angesichts des breiten Fundus ausgewerteter Quellen, zu dem in erheblichem Maße dokumentarische und technische Texte beitragen, sei ein kleines Monitum erlaubt: Prosodische Lizenzen könnten regelmäßiger verzeichnet werden; so hätte (Sp. 1190) ein Hinweis auf *eliminare* (mit kurzem ersten i) bei Aldh. virg. II 2452 (MGH Auct. ant. 15, 453) gegeben und (Sp. 1214, 28 f.) zu der genannten Stelle aus Hraban. (carm. 49, 6, 2, MGH Poetae 2, 215) auch die Lizenz *emblemate* (mit kurzem zweiten e) notiert werden können. Die Nachträge zum Quellenverzeichnis (2. Auflage 1996) aus den Lieferungen 23/24–32 sind inzwischen kumuliert auf der Internetseite des MLW (URL: <http://www.mlw.badw.de/ergaenzungen/Quellen-August-2005b.pdf>) bequem zugänglich. P. O.

Lexicon Latinitatis Nederlandicae Medii Aevi. Woordenboek van het middeleeuws latijn van de Noordelijke Nederlanden. Conditum a Johanne W. FUCHS † ediderunt Olga WEIJERS, Marijke GUMBERT-HEPP, Vol. 8: SUA – Z, Leiden u. a. 2005, Brill, S. 4795–5505, ISBN 90-04-14656-3, EUR 350. – Lexicon Latinitatis Nederlandicae Medii Aevi, Index fontium. Conditum a Johanne W. FUCHS ediderunt Olga WEIJERS, Marijke GUMBERT-HEPP, Leiden u. a. 2005, Brill, VI u. 122 S., ISBN 90-04-14644-X, EUR 65. – Das Mittellateinische Wörterbuch der Niederlande (zuletzt DA 57, 705) ist mit der letzten Lieferung beendet. Damit ist ein großes, achtbändiges Werk der innerhalb der Union académique internationale bestehenden nationalen Projekte, die die ma. Latinität lexikographisch erschließen, abgeschlossen, so daß ein bedeutendes Hilfsmittel für die ma. Latinität von A bis Z zur Verfügung steht. Seit Veröffentlichungsbeginn 1970 erschienen die Faszikel regelmäßig, ab 1977 sogar 2 Faszikel pro Jahr. Berücksichtigt sind lateinische, gedruckte Quellen, die zwischen 800 und 1500 in den Niederlanden geschrieben wurden; aus der frühen Zeit sind auch Texte berücksichtigt, die für die Geschichte der Niederlande von Bedeutung sind. Naturgemäß liegt so der Schwerpunkt des Wörterbuches im späten MA, bei Texten, die interessantes Vokabular aus Theologie, Philosophie und aus der Handelssprache bieten. Ausgelassen sind Eigennamen. In den Wörterbuchartikeln ist die klassische Latinität weitgehend ausgespart worden, angeführt werden die ma., neuen Bedeutungen von in der Antike bereits vorhandenen Wörtern und ma. Neubildungen, die allerdings nicht eigens gekennzeichnet und damit als solche nicht auf den ersten Blick erkennbar sind. – Auf den S. 5407 bis 5495 sind Supplementa zum kompletten Werk A bis Z angeführt, die vernünftigerweise nichts aus dem bereits Ge-